



# FEUILLET D'INFORMATION

## Participation autochtone sans précédent

*Nos réalisations — février 2010*

### Partenariats et collaboration

- De toute l'histoire olympique et paralympique, ce sera la première fois, aux Jeux d'hiver de 2010 à Vancouver, que des peuples autochtones — les quatre Premières nations hôtes (Lil'wat, Musqueam, Squamish et Tsleil-Waututh) — sont reconnus comme partenaires officiels.
- Le chef Gibby Jacob de la Première nation Squamish siège au conseil d'administration du Comité d'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver (COVAN). L'ancien président du conseil d'administration, le regretté Jack Poole, était fier de son identité métis.
- Les quatre Premières nations hôtes (QPNH) ont signé des protocoles d'entente avec l'Assemblée des Premières Nations (APN), l'Inuit Tapiriit Kanatami (ITK) et le Ralliement national des Métis (RNM) / Métis Nation British Columbia (MNBC). Le COVAN est témoin de la signature de ces protocoles d'entente. Les QPNH ont aussi signé des déclarations d'intention avec un certain nombre d'organismes autochtones régionaux, ainsi que des déclarations de coopération avec d'autres organismes.
- Le COVAN et les QPNH collaborent avec les commanditaires, partenaires et détenteurs de licences de Vancouver 2010 dans le but de les inspirer et de les influencer afin qu'ils mettent sur pied ou peaufinent leurs propres stratégies de recrutement et d'approvisionnement autochtones.

### Sport et jeunesse

- Le COVAN et les QPNH ont organisé, en février 2010, le Rassemblement de la jeunesse autochtone de 2010 à Vancouver, pendant lequel plus de 300 jeunes inuits, métis et membres de Premières nations de tout le Canada participeront à de nombreuses activités portant sur différents thèmes liés aux Jeux olympiques (leadership, sport, mode de vie sain et culture).
- En mars 2007, le COVAN a lancé sa toute première série d'affiches *Vis tes passions dans le sport!* Cette série célèbre trois athlètes canadiens de la relève parmi les Inuits, Métis et membres de Premières nations. On a lancé une deuxième série de trois affiches en mars 2009. Au total, on a distribué plus de 120 000 de ces affiches au pays afin d'encourager les jeunes du Canada à pratiquer davantage de sports.
- Le COVAN et les QPNH ont collaboré avec bon nombre de partenaires pour créer la Galerie sportive autochtone au BC Sports Hall of Fame. La galerie, qui a ouvert en juin 2008, est le premier hommage permanent qui reconnaît la contribution du sport et des athlètes autochtones de la Colombie-Britannique.
- Le COVAN travaille avec le Cercle sportif autochtone, porte-parole canadien du sport autochtone, à l'élaboration d'un temple de la renommée sportif autochtone — un site Web qui soulignerait et célébrerait les réalisations des athlètes, des entraîneurs et des bâtisseurs autochtones du pays.



## Sport et jeunesse (suite)

- Le COVAN, les QPNH et 2010 Legacies Now ont organisé sept activités Sport Fit et Identification de talents chez de jeunes Autochtones, auxquelles ont pris part plus de 300 jeunes Autochtones du Lower Mainland et de la région de Whistler.
- Établi en 2002, l'Aboriginal Youth Sport Legacy Fund (Fonds de l'héritage sportif pour les jeunes autochtones) a été créé dans le cadre de la Shared Legacies Agreement (Entente sur les héritages partagés), signée par les Premières nations Squamish et Lil'wat, la Province de la Colombie-Britannique et la Société de la candidature de Vancouver 2010. Le Fonds appuie des programmes provinciaux qui encouragent la jeunesse autochtone à rechercher l'excellence dans le sport par l'entremise d'initiatives comme les activités d'identification de talents chez de jeunes Autochtones, une bourse d'aide aux athlètes de haut niveau, un programme de bourses d'études postsecondaires et l'équipe de surf des neiges des Premières nations.
- Le COVAN et les QPNH ont également créé le Vancouver 2010 Aboriginal Youth Legacy Fund (Fond de l'héritage de Vancouver 2010 pour les jeunes autochtones), qui soutient des projets destinés aux jeunes Autochtones de tout le pays dans les domaines du sport, de la culture, de la durabilité et de l'éducation. Ce fonds est financé par différents programmes comme le Programme d'octroi de licence et de merchandisage autochtone de Vancouver 2010, le Pavillon autochtone 2010, le Programme d'arts autochtones aux sites et diverses initiatives des commanditaires des Jeux olympiques et paralympiques de 2010 à Vancouver.

## Développement économique

- En date de juillet 2009, le COVAN avait acheté des biens et des services d'une valeur de plus de 56 millions de dollars à plus de 100 entreprises autochtones.
- Du 12 au 28 février 2010, les QPNH organisent le Village d'artisanat autochtone et le Salon des entreprises autochtones afin de favoriser le développement économique et commercial dans la collectivité autochtone en mettant en vedette des artisans et des entreprises autochtones de talent et en les présentant sur la scène internationale. Ce forum vise à créer des occasions de développement commercial qui perdureront bien après les Jeux d'hiver de 2010. En tout, le Village et le Salon accueilleront respectivement plus de 95 artisans et 25 entreprises.
- Les QPNH et le COVAN ont créé le Programme d'octroi de licence et de merchandisage autochtone de Vancouver 2010, qui met en lumière l'excellence des arts, de la culture et des entreprises autochtones. Le programme comprend des inuksuit authentiques sculptés à la main, des éléments graphiques originaux réalisés par Xwa lack tun, artiste de renom membre d'une Première nation, ainsi que des œuvres basées sur le logo des QPNH. Un tiers des redevances de la vente de chaque produit autochtone officiel de Vancouver 2010 sera remis à l'Aboriginal Youth Legacy Fund, qui appuie des initiatives liées au sport, à la culture, à la durabilité et à l'éducation destinées aux jeunes Autochtones de tout le Canada.



## Développement économique (suite)

- En 2007, le COVAN a recruté, à temps plein, un spécialiste de l'embauche d'Autochtones chargé de mettre sur pied la stratégie de recrutement autochtone du COVAN. À ce jour, deux pour cent des employés du COVAN se reconnaissent comme Autochtones.
- En février 2007, le COVAN et les QPNH ont participé au Sommet économique autochtone 2010 de Tourism British Columbia. Plus de 470 personnes des quatre coins du pays ont assisté à cette activité, organisée en collaboration avec les QPNH, la Province de la Colombie-Britannique et le gouvernement du Canada. Au total, 28 membres de l'équipe du COVAN y ont pris part comme conférenciers, organisateurs, délégués ou bénévoles.

## Participation culturelle

- Du 12 au 28 février 2010, les QPNH accueilleront des visiteurs du monde entier dans le Pavillon autochtone 2010. La Maison des chefs, comme on l'appelle, mettra en valeur la richesse et la diversité des cultures des peuples autochtones du Canada. Pendant les Jeux olympiques d'hiver, les QPNH et des groupes autochtones de tout le pays présenteront, souvent dans le Pavillon autochtone 2010, plus de 375 spectacles culturels (traditionnels ou contemporains) interprétés par plus de 160 artistes autochtones représentant une cinquantaine de collectivités inuites, métis et de Premières nations.
- On a commandé des œuvres d'art uniques pour des sites de Vancouver 2010 à plus de 90 artistes canadiens inuits, métis et membres de Premières nations dans le cadre du Programme d'arts autochtones aux sites. Beaucoup de ces œuvres, y compris des sculptures et des gravures colossales, resteront dans les différents sites en souvenir des Jeux.
- On a présenté des artistes autochtones talentueux du Canada pendant l'Olympiade culturelle 2008, l'Olympiade culturelle 2009 et l'Olympiade culturelle 2010. On a aussi créé une banque d'artistes autochtones canadiens à laquelle ont fait appel le COVAN, les QPNH, les partenaires et les commanditaires des Jeux, dans le cadre de leur programmation de la période des Jeux.
- Les peuples autochtones de tout le pays ont joué un rôle important dans le relais de la flamme olympique, qui a visité plus de 115 communautés autochtones au cours des 106 journées de son périple. Plus de 600 représentants des Premières nations, des Inuits et des Métis ont joué des rôles clés tels que porteurs de flambeau, responsables de la flamme et gardiens aînés honoraires de la flamme.
- Le COVAN et les QPNH ont collaboré avec un commanditaire, Coca-Cola, pour mettre sur pied le Programme de bouteilles artistiques autochtones de Coca-Cola. Au total, on a commandé des bouteilles artistiques autochtones originales à 14 artistes.



## Sensibilisation et éducation

- Les QPNH ont rebâti le site [fourhostfirstnations.com](http://fourhostfirstnations.com) en janvier 2010 en y ajoutant de nouveaux éléments comme un centre des médias, une galerie de photos, une galerie vidéo et des chroniques.
- Le COVAN et les QPNH se sont associés à l'APN, à l'ITK et au RNM / MNBC pour aider à la distribution de notre bulletin d'information conjoint — *Bulletin de la participation autochtone*. Cette publication permet de diffuser des renseignements sur les Jeux dans les communautés où la connexion à Internet est limitée.
- Le COVAN et les QPNH ont organisé des réunions et des activités communautaires au sein des communautés des QPNH et dans la communauté autochtone urbaine. Une équipe du COVAN dont faisait partie John Furlong a visité les trois territoires canadiens en 2007 dans un autre exemple de sensibilisation des communautés. Ce groupe a rencontré des chefs autochtones et gouvernementaux, et a visité des écoles et des groupes communautaires.

## Renseignements

Pour en savoir plus, nous vous invitons à consulter le site [fourhostfirstnations.com](http://fourhostfirstnations.com).

Pour obtenir une entrevue, veuillez vous adresser à notre service des relations avec les médias, au 604-403-1662 ou à [fhncommunications@gmail.com](mailto:fhncommunications@gmail.com).

### Village d'artisanat autochtone et exposition commerciale

Intersection des rues Dunsmuir et Hamilton, Vancouver  
Du 12 au 28 février 2010  
De 10 h à 22 h

### Pavillon autochtone 2010

Intersection des rues Georgia Ouest et Hamilton,  
Vancouver  
Du 12 au 28 février 2010  
De 10 h à minuit